

Ms. Hisp. Quart. 5

Juan Benito de Guardiola (I) · Anónimo (II)

174 ff. · 207 x 146 mm. · s. XVII · España (?)

Encuadernación (215 x 153 mm.) en pergamino flexible; en el lomo dos nervios ocultos y (en la parte superior) un rótulo con una inscripción a mano (parcialmente legible, a tinta negra): [...] *España*. En los bordes de ambas tapas dos cierres de cuero. Cortes tintados en rojo. Contratapas de papel blanco. La cubierta probablemente es original, aunque, al parecer, sufrió algunas mutilaciones, lo que sugiere la falta de hojas de guarda y la sustitución de contratapas originales. La encuadernación está bastante deteriorada por usura.

I (ff. 1-165) Manuscrito en buen estado de conservación; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernos: 1(1+I)³+1(VIII-1)¹⁸+1V²⁸+8VIII¹⁵⁶+1IV¹⁶⁴; algunos cuadernos irregulares, con folios arrancados o intercalados · Foliación original a tinta negra (a partir del f. 4r^o, salta los números 1 y 22-27); marcación de los cuadernos con las letras mayúsculas *B-M* · Justificación: (60-195 mm.) x (105-130 mm.); texto a línea tirada; 21-28 líneas por plana; pautado por plegado y a punta seca · Escritura de dos manos: la primera mano (ff. 4r^o-164r^o): los encabezamientos de las unidades del texto en letras de mayor módulo, iniciales simples, algunas correcciones de la mano del copista (otras del segundo amanuense), algunos pasajes tachados o subrayados, apostillas marginales de la mano del copista (en algunos casos algo posteriores por el tono de la tinta) y del segundo amanuense, títulos corrientes (en algunos folios añadidos posteriormente por el primer amanuense), en algunos folios la tinta descolorida; la segunda mano (ff. 1r^o-3r^o): escritura bastante cuidada, el título (f. 1r^o) y el encabezamiento (f. 2r^o) en letra de mayor módulo, adornos arabescos a tinta negra (f. 1r^o), reclamo en el f. 4v^o. Al parecer, al texto copiado por el primer amanuense fue añadida posteriormente la portada y la dedicatoria escritas por el segundo copista, quien hizo también ciertas correcciones y añadió algunas anotaciones marginales · Folios en blanco: 1v^o, 3v^o, 9v^o, 23v^o, 164v^o.

II (ff. 166-173) Manuscrito bien conservado; huellas de humedad y ensuciamiento · Cuadernillos: 1IV¹⁷²+1I¹⁷⁴; el segundo cuadernillo irregular; dos folios intercalados · Justificación: (150-195 mm.) x (135-145 mm.); texto a línea tirada; número de líneas por plana: 27-28; pautado por plegado y a punta seca · Escritura de una sola mano, bastantes correcciones y anotaciones marginales de la mano del copista (posteriores por el tono de la tinta), numerosos pasajes tachados; reclamos en algunos folios · Folios en blanco: 172v^o, 173r^o-v^o, 174r^o-v^o.

Foliación posterior en tinta, errónea; foliación reciente a lápiz.

Es difícil datar el volumen con exactitud. No obstante, la fecha de la edición princeps de la primera de las obras copiadas indica que la datación del volumen debería situarse después de 1591. Además, la escritura del primer copista apunta al siglo XVII como posible fecha de ejecución del tomo. La localización de los manuscritos no es cierta (¿España?) No se sabe nada de los copistas que intervinieron en la confección del volumen. Los detalles históricos que rodean el tomo son escasos. El volumen carece de número de adquisición de la Königlische Bibliothek de Berlín, lo que demuestra que entró en su colección antes de 1828, fecha del inicio del registro de nuevas adquisiciones por la biblioteca berlinesa. Asimismo el volumen está mencionado en el »Alte Manuskripte Kataloge« (Cat. A 473), un antiguo catálogo de la Königlische Bibliothek, elaborado sucesivamente a partir de 1818, con anotaciones posteriores de los años 20 y 30 del siglo XIX. Dicho catálogo no proporciona, sin embargo, ningún dato adicional sobre el origen o procedencia del volumen. En la parte inferior del lomo, un tejuelo de cuero rojo con la signatura actual estampada en oro: *Ms. hisp. Quart. 5. (1r^o)* la signatura actual. (1v^o, 172v^o) sellos de la Königlische Bibliothek de Berlín.

I (1r^o-165v^o) JUAN BENITO DE GUARDIOLA: TRATADO DE NOBLEZA Y DE TITULOS Y DICTADOS Q[U]E [H]OY DIA TIENEN LOS VARONES CLAROS Y GRANDES DE ESPAÑA. COMPUESTO POR FR[AY] JU[AN]O BENITO GUARDIOLA MONGE PROFESO DEL MONASTERIO DE BENITO DE REAL DE SAHAGUN. DIRIGIDO AL PRINCIPE D[O]N PHELIPE HIJO DEL CATHOLICO REY D[O]N PH[ELIP]E NUESTRO S[EÑO]R ESTE PRINCIPE ES PHELIPE TERCERO. (ff. 2r^o-3r^o) Dedicatoria >Al Principe d[e] España D[o]n Ph[elip]e hijo del Catholico Rey D[o]n Phelipe 2^o [...].<(ff. 4r^o-v^o) Prólogo >Prólogo Al Benevolo Lector< (ff. 5r^o-6v^o) Índice alfabético de autores citados en el texto< (ff. 7r^o-9r^o) Índice >Tabla de los capítulos en este tratado contenidos< Texto <Capitulo Primero en que se Declara el Principio i. origen. de la verdadera nobleza / Segun Sentencia de Aristóteles. Cap. 3. lib. 4. Eticorum. entie todos los bienes exteriores, i que se hallan ... - ... inquisidor que fue en el Reyno de Aragon y Obispo de Barcelona serm. 40. los Reyes de España solian ser ungidos no solamente una vez. mas. dos. >Laus Deo< Juan Benito de Guardiola (c. 1530-1600), un monje benedictino español del monasterio de San Benito el Real de Sahagún, desarrolló una importante labor de archivista y bibliotecario, elaborando a la vez una serie de obras de carácter histórico y genealógico. A estas últimas pertenece el tratado nobiliario, una obra concebida como un manual de conducta para los nobles (cf. José Antonio Guillén Berrendero, »La tratadística nobiliaria como espejo de nobles. El ejemplo de Juan Benito Guardiola y su “Tratado de nobleza” de 1591«, in »Brocar«, 26 (2002), pp. 81-106). El cotejo del ejemplar del »Tratado« conservado en Cracovia con la arriba mencionada edición de la obra (1591) ha demostrado que el manuscrito sigue fielmente el texto impreso, inclusive las apostillas marginales de la edición,

incluidas por el copista en el cuerpo del texto transcrito. No obstante, en el manuscrito faltan ciertos elementos iniciales presentes en la edición (las aprobaciones, la dedicatoria), lo que se debe probablemente a las mutilaciones sufridas por el tomo. El segundo copista completó algunos de ellos posteriormente. En el manuscrito cracoviano existe una laguna, que abarca los capítulos VI-IX, respondiendo, al parecer, a los folios arrancados con la numeración original de 22 a 27. La edición consultada: Juan Benito Guardiola, «Tratado de nobleza, y de los títulos y ditados que oy día tienen los varones claros y grandes de España [...] compuesto por Iuan Benito Guardiola [...]», En Madrid: por la viuda de Alonso Gómez, 1591). Referencias bibliográficas: José Antonio Guillén Berrendero, «Juan Benito Guardiola. Honor y nobleza en el siglo XVI. Pervivencia y “mudanza” en los valores nobiliarios», in «Brocar», 20 (2004), pp. 117-143. Sobre este manuscrito, cf. Lemm, pp. 101-102.

II (166r^o-173v^o) ANÓNIMO: LA DESCRIPCIÓN DE MUCHOS ESCUDOS DE ARMAS ASI DE LOS REYNOS DE ESPANA COMO FUERA DE ELLA DISPUESTOS EN ALFABETO, LOS APELLIDOS SOLAM[EN]TE Q[U]E LOS DEMAS SO[N] COMO SE SIGUEN. Texto > *La iglesia. Dos goles co[n] dos llaves de palta en cantos atadas con una cinta ... - ... y de Joseph habia en a[m]bos – Nota ibi las sentencias q[ue] dice de queslibet illor.*< El manuscrito ofrece una descripción de escudos de armas de los reinos españoles y extranjeros, formando un conjunto homogéneo temáticamente con el primer texto. No se ha localizado otra copia manuscrita o edición de este texto (¿obra inédita?). Sobre el manuscrito de Cracovia, cf. Lemm, pp. 101-102.



Supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway
through the EEA Financial Mechanism and Polish science resources 2008-2011
